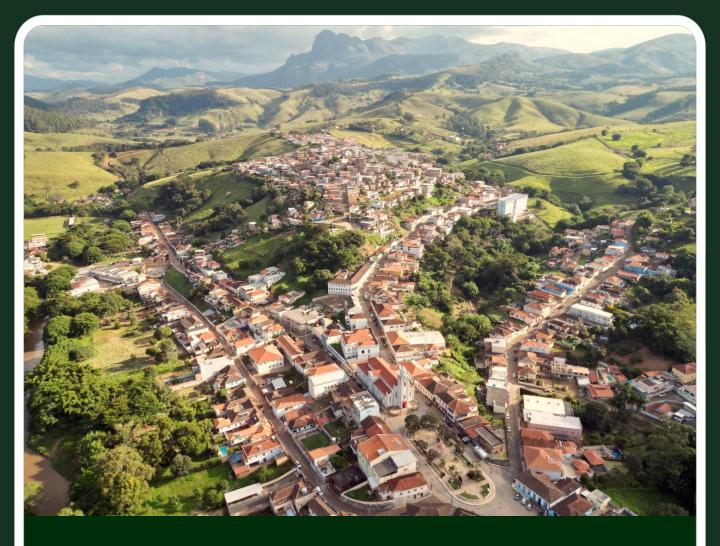


### **AIURUOCA**

A origem do nome vem da união de duas palavras do Tupi-Guarani: Ajuru + Oca. Ajuru, o "Papagaio-de-peito-roxo" devido ao seu peito arroxeado, cujo nome científico é Amazona Vinacea. Amazona - relativo ao Rio Amazonas, relativo a floresta amazônica. Vinacea - do latim, "vinaceus, vinum", relativo ao vinho, que tem a cor do vinho. Oca, casa, alusão ao Pico do Papagaio onde se aninhavam os Ajurus. Portanto, Aiuruoca significa "Casa de Papagaio".

The town name comes from the union of two Tupi-Guarani words: Ajuru + Oca. Ajuru is another name for the "Vinaceous-Breasted Parrot". The bird is known for its purplish chest and its scientific name is Amazona Vinacea. Amazona - related to the Amazon River or to the Amazon rainforest. Vinacea - from the Latin, "vinaceus, vinum", related to wine or something that has the color of wine. Oca means house. It is a reference to the Pico do Papagaio, the place where the Ajurus usually nested. So, Aiuruoca means "Parrots House".





Desbravada, em 1692, pelo Padre João de Faria Fialho, foi fundada, oficialmente, em 1706, pelo bandeirante João de Siqueira Afonso, natural de Taubaté, descobridor das Minas de Ayuruoca. Somos a Paróquia Primaz do Sul de Minas, criada em 1717, e a nossa Emancipação Político-administrativa deu-se em 14 de agosto de 1834. Sede da Comarca, estamos localizados no Sul de Minas com área total de 650,069 km², cortados por mais de 1.000km de estradas de terra que perpassam os nossos 22 bairros rurais.

First explored in 1692 by Father João de Faria Fialho, our town Aiuruoca was officially founded in 1706 by the "bandeirante" explorer João de Siqueira Afonso. Born in Taubaté, he was the one who discovered the Mines of Ayuruoca. We are the Primaz do Sul de Minas Parish, created in 1717, and our political-administrative emancipation took place on August 14, 1834. Seat of the judicial district, we are located in the south of Minas Gerais with a total area of 650,069 km2, cut by more than 1,000 km of dirt roads that run through our 22 rural districts.



Aiuruoca integra o Circuito Turístico Terras Altas da Mantiqueira. Com destaque para o turismo ecológico, é o Município com maior número de RPPNs do Estado de Minas, estando, em nosso território, partes do Parque Estadual da Serra do Papagaio e da Área de Proteção Ambiental da Serra da Mantiqueira, além de um expressivo número de cachoeiras, matas, fauna, flora e o rio com a nascente mais alta do país - o Aiuruoca.

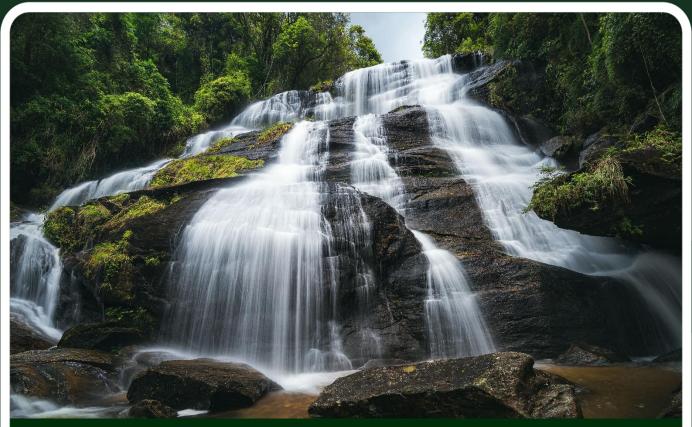
Aiuruoca is part of the "Terras Altas da Mantiqueira" Tourist Circuit. Having Ecotourism as one of the main features, the town has the largest number of RPPNs in the state of Minas Gerais. Our territory embraces parts of the Serra do Papagaio State Park and the Serra da Mantiqueira Environmental Protection Area. There is also an expressive number of waterfalls, forests, fauna, flora and the river with the highest spring in the country, the Aiuruoca River.





Visitada e cantada nos versos do poeta inconfidente Cláudio Manuel da Costa e no arcadismo de Manoel Inácio da Silva Alvarenga, somos referência no cenário cultural sul mineiro por guardamos um rico patrimônio histórico, belíssimas tradições religiosas e populares, como a Festa da Padroeira Nossa Senhora da Conceição (1717), a Semana Santa (1718), o Corpus Christi (1728), a Festa de Santana da Guapiara (1730), as centenárias Companhias de Reis e o primeiro Carnaval Antecipado do Brasil (1938), sendo também a terra natal de diversos artistas e poetas, como Dantas Mota, um dos maiores juristas e literatos das Gerais - "Se tivéssemos que escolher um poeta para representar cada estado, o de Minas seria Dantas Motta" - (Carlos Drummond de Andrade). Em Aiuruoca, também nasceu o engenheiro Dr. José Franklin de Massena, reconhecido como um dos primeiros alpinistas do Brasil que escalou e explorou, em 1864, o antão Pico do Itatiaia batizando-o de Agulhas Negras.

Visited and sung in the verses of the inconfident poet Cláudio Manuel da Costa and in the Arcadian literature of Manoel Inácio da Silva Alvarenga, Aiuroca is a reference in the southern Minas Gerais cultural scene. We keep a rich historical heritage, beautiful religious and popular traditions, such as the Feast of the Patron Saint Nossa Senhora da Conceição (1717), Holy Week (1718), Corpus Christi (1728), the Feast of Santana da Guapiara (1730), the centenary Companhias de Reis and the first "early carnaval" in Brazil (1938). Aiuruoca is also hometown of many artists and poets, such as Dantas Mota, one of the greatest jurists and literati of Minas Gerais - "If we had to choose a poet to represent each state, the one from Minas Gerais would be Dantas Motta" -(Carlos Drummond de Andrade). Another famous figure born in Aiuruoca, is the engineer Dr. José Franklin de Massena, who is recognized as one of the first climbers in Brazil. In 1864, he climbed and explored the Pico do Itatiaia, naming it Agulhas Negras.



Em 1822, recebemos a visita do naturalista francês August de Saint-Hilaire que, subindo o Pico do Papagaio, ali colheu plantas que não tinha encontrado em nenhum ponto do Brasil. A flora coletada em Aiuruoca repousa no acervo do Museu Nacional de História Natural, França

In 1822, we received a visit from the French naturalist August de Saint-Hilaire. While climbing the Pico do Papagaio, he collected plants there that he had not found anywhere in Brazil. The flora collected in Aiuruoca rests in the collection of the National Museum of Natural History, in France.



Emoldurada por nossas montanhas, natureza e tradições históricas, possuímos relevância no rico cenário gastronômico mineiro por termos uma secular tradição laticinista, pois, somos a "Terra do Queijo Prato", aqui criado, na década de 20, pelo dinamarquês Thorvald Nielsen, sem nos esquecermos do queijo parmesão, cuja tradição foi ampliada por outro dinamarquês, Aage Joahn Lasse.

Embraced by our mountains, nature and historical traditions, we also have a significant presence in the rich gastronomic scenario of Minas Gerais due to a century-old dairy products tradition. We are known as the "Land of Prato Cheese", which was created here, in the 20s, by the Danish cheesemaker Thorvald Nielsen. We cannot forget the Parmesan cheese as well, whose tradition was expanded in the region by another Danish, Aage Joahn Lasse.





Um dos primeiros registros sobre o cultivo de oliveiras em nosso solo, data de 1853. Hoje, possuímos diversos olivais e produção de azeite. A história da cachaça aiuruocana remonta ao século XVIII, chegando aos dias atuais mantida por diversas gerações.

One of the first records about the cultivation of olive trees on our land, dates back to 1853. Nowadays, we have several olive groves and olive oil production. The history of Aiuruocan Cachaça dates back to the eighteenth century, and reaches the present day as a craft maintained for many generations.





Através de nossas cervejas artesanais, fazermos parte da "Rota Gourmet das Terras Altas da Mantiqueira" do Projeto Experiências do Brasil Rural dos Ministérios do Turismo e da Agricultura, Pecuária e Abastecimento.



É neste contexto que está inserido o Ciclo Turismo Aiuruoca com suas rotas permeadas pela cultura, história e natureza, conferindo um caráter peculiar ao Município de Aiuruoca, situado em uma das mais belas paisagens do sul de Minas.

It is in this context that the Aiuruoca Tourism Cycle is inserted, with its routes permeated by culture, history, and nature, giving a peculiar character to the municipality, located in one of the most beautiful landscapes in the south of Minas.

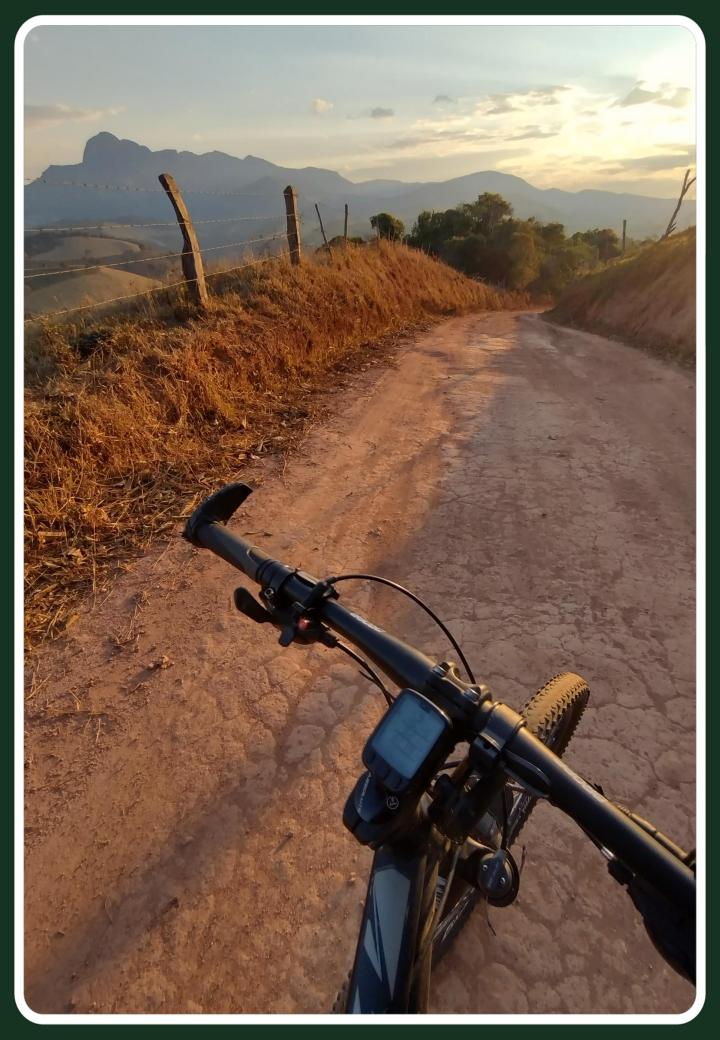
### Cicloturismo Aiuruoca: história, cultura, gastronomia e natureza.

Totalizando 190 km, o Cicloturismo Aiuruoca é formado por 7 rotas especialmente preparadas para você: Rota do Ouro, Rota das Sesmarias, Rota da Estrada Velha, Rota dos Garcias, Rota do Engenho, Rota Morro dos Padres e Rota das Capelas, todas emolduradas por um visual impactante, oferecendo uma experiência sensorial única através da nossa cultura, belezas naturais, gastronomia, bairros rurais, capelas, monumentos históricos e o principal: a hospitalidade de nossa gente.



### Aiuruoca Bicycle Tourism: history, culture, gastronomy and nature

Aiuruoca Bicycle Tourism is formed by 7 routes, totaling 190 km of beautiful tracks, specially prepared for you: Ouro Route, Sesmarias Route, Estrada Velha Route, Garcias Route, Engenho Route, Morro dos Padres Route and Route of Chapels, all routes are framed by impressive views, offering a unique sensory experience. You will be embraced by our rich culture, beautiful nature, and delicious gastronomy. You will go through rural neighborhoods, seeing chapels and historical monuments and experiencing the most important part of Aiuroca: the hospitality of our people.





A sinalização do Cicloturimo em Aiuruoca traz um diferencial. Além de conter a quilometragem e altimetria, foi idealizada para ser como um livro a céu aberto, registrando informações sobre os locais, curiosidades e fatos sobre a nossa cidade, contribuindo para preservação da identidade cultural de nosso povo e fazendo com que, tanto o cicloturista como os demais utilizadores das rotas e dos circuitos, possam fazer um imersão em nossa história. Traga sua bike e venha vivenciar Aiuruoca!

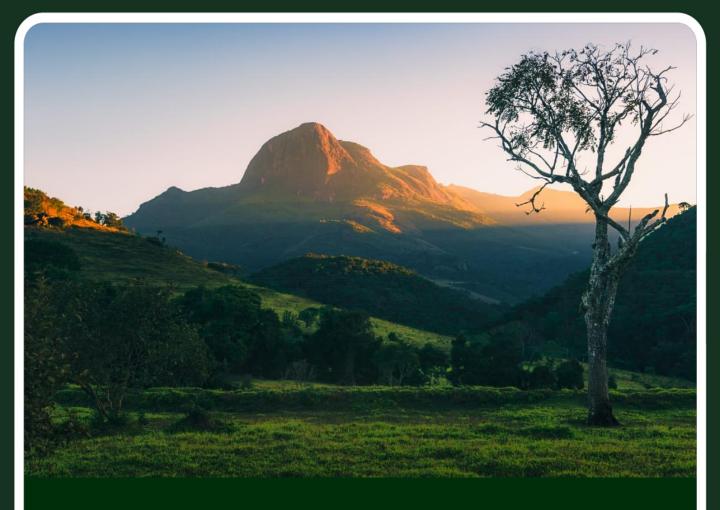


The Aiuruoca Bicycle Tourism signage brings something different. In addition to showing the mileage and altimetry information, the signage was designed to be like an outdoor book. It gives the tourists details about the places they are visiting, reveals curiosities and facts about our town and contributes to the preservation of the cultural identity of our people. It allows both the cyclist and other tourists to be immersed in our history. Bring your bike and experience Aiuruoca!





ROUTE OF GOLD



Localizada na região sul do nosso município, onde, no início do século XVIII, surgiram as primeiras lavras de ouro de Aiuruoca. Um de seus mais importantes núcleos históricos é o bairro da Guapiara, cujo nome, de origem tupi-guarani, significa "ouro na serra" ou ainda "caminho para a enseada", a partir da junção dos termos kûá (enseada) e piara (caminho para). Na Guapiara está situada a Capela da Senhora Santana que, erigida em 1730 por mineradores pernambucanos, testemunhou capítulos importantes de nossa cultura, como a visita do Inconfidente Mineiro Dr. Cláudio Manoel da Costa, em 1764. Para além da história, ao percorrer a Rota do Ouro você entrará em contato com as nossas ricas fauna e flora, compostas por diversas espécies de animais, mata atlântica e campos de altitude que abrigam árvores como a araucária, a candeia e o ipê — um dos símbolos da cidade. Os córregos e o lendário Rio Aiuruoca estarão sempre presentes. Tudo isso tendo como pano de fundo o Pico do Papagaio.

This route is located in the southern region of our municipality where, in the beginning of the 18th Century, the first gold mines in Aiuruoca were seen. One of its most important historical centers is the neighborhood of Guapiara, whose name originates from Tupi-Guarani language, meaning "gold in the mountains" or "way to the cove," from the junction of the terms kûá (cove) and piara (way to). The Chapel of Senhora Santana, built in 1730 by miners from Pernambuco, is located in Guapiara. It bore witness to important chapters in our culture, such as the visit of the renowned member of the "Inconfidência Mineira," Dr. Cláudio Manoel da Costa, in 1764. In addition to history, as you walk along this route you will come into contact with our rich fauna, made up of various species of animals, and our flora, such as Atlantic forests and highland fields that shelter trees such as araucaria, candeia and ipê — one of the symbols of the city. The streams and the legendary Rio Aiuruoca will always be present. All this is set against the backdrop of Pico do Papagaio.



# Rota do Ouro - Route of gold 1a Etapa do Circuito das origens - 1st stage of the origins circuit Rota das Capelas - Chapels Route











Localizada na região norte do Município, porta de entrada dos bandeirantes, o território remonta ao início do século XVIII. Ali floresceram as mais antigas sesmarias, dentre elas: a do Capão Redondo, hoje fazenda Capão Redondo; a da "paragem do Castilho", atual Bairro do Pinhal; a de Francisco Mascarenhas, na Ponte Nova; as terras do Capitão-mor Manoel Garcia de Oliveira, na "paragem da Lagoa Grande", hoje Bairro do Portão e atual Trevo de Aiuruoca; e, finalmente, a "das Pitangueiras", hoje fazenda das Pitangueira. A região pertencia ao antigo distrito da Capela N. Sra. da Conceição do Varadouro de Ayuruoca, criado em 24/08/1748. Foi visitada em 1764 pelo Inconfidente Mineiro Dr. Cláudio Manoel da Costa e, em 1822, pelo botânico francês Augustin François César Prouvençal de Saint-Hilaire.



Located in the northern region of the city, gateway for the pioneers, this territory dates back to the beginning of the 18th Century. The oldest allotments (sesmarias) prospered there, as the following: Capão Redondo, today Capão Redondo farm; the one known as "the stop of Castilho," currently Bairro do Pinhal; that of Francisco Mascarenhas, located in Ponte Nova; the lands of Captain-General Manoel Garcia de Oliveira, at the "Lagoa Grande stop," current Bairro do Portão and Trevo da Aiuruoca; and, finally, the "das Pitangueiras," today the Pitangueiras farm. The region belonged to the former district of Chapel N. Sra. da Conceição do Varadouro de Ayuruoca, created on 24/08/1748. The area was visited in 1764 by the supporter of "Inconfidência Mineira," Dr. Cláudio Manoel da Costa and, in 1822, by the French botanist Augustin François César Prouvençal de Saint-Hilaire.



# Rota das Sesmarias - Sesmarias Route 2º Etapa do Circuito das Origens - 2nd stage of the origins circuit Rota das Capelas - Chapels Route











Localizada na região norte do nosso município, onde, em 1706, surgiu a cidade de Aiuruoca. O nome Estrada Velha alude aos antigos caminhos da Aiuruoca setecentista, que marcaram a expansão territorial após a fundação da cidade. Na localidade também está situada a primeira estrada de automóveis de Aiuruoca, concluída em 1927, ligando o centro urbano à estação de trem. Ao longo da rota, além do contato com nosso patrimônio cultural, você encontrará cursos d'água, aves silvestres, flora diversificada e contemplará, do Mirante da Volta do Melo, a melhor vista do Pico do Papagaio guardando a cidade de Aiuruoca aos seus pés. Pela Estrada velha, você poderá acessar a Rota das Sesmarias.

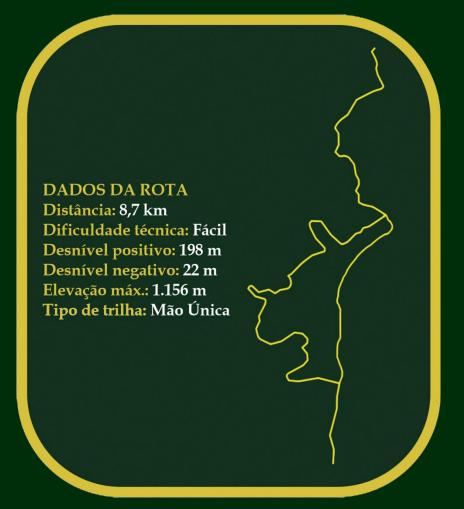


It is located in the northern region of our municipality where, in 1706, the city of Aiuruoca emerged. The name Estrada Velha (Old Road) alludes to the ancient roads of 18th Century Aiuruoca, which marked the territorial expansion following the city's establishment. It was in this locality that the first automobile road in Aiuruoca was built, in 1927, connecting the urban center to the train station. Along this route, in addition to connecting with our cultural heritage, you will find waterways, wild birds, diverse flora and, from the Volta do Melo Viewpoint, the best view of Pico do Papagaio, which guards the city of Aiuruoca at its feet. Through this Route you can access the Sesmarias Route.



### Rota Estrada Velha - Old Road Route 2ª Etapa do Circuito das origens - 2st stage of the origins circuit











Localizada na região sudoeste do Município, seu o nome deriva da família Garcias Duarte, oriunda da Freguesia de Nossa Senhora das Angustias, na cidade de Horta, Ilha do Faial, em Portugal. Ao chegarem ao Brasil, na primeira metade do século XVIII, fixaram residência aos pés do Pico do Papagaio, fundando a Fazenda dos Garcias. A localidade foi visitada por grandes nomes da história brasileira, dentre eles: em 1822, Augustin François César Prouvençal de Saint-Hilaire (França); em 1849, Dr. José Franklin de Massena e Silva (Aiuruoca); em 1830, Friedrich Sellow (Alemanha); e, em 1885, Auguste François Marie Glaziou (França). A área está inserida no entorno do Parque Estadual da Serra do Papagaio, com um visual exuberante, constituindo um dos mais belos lugares de Aiuruoca.



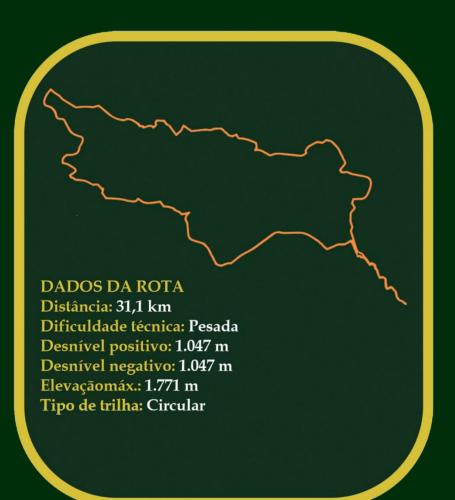
Located in the southwest region of the municipality, its name derives from the Garcia Duarte family, from the parish of Nossa Senhora das Angustias, in the city of Horta, Azorean island of Faial, Portugal. Nearly as soon as they arrived in Brazil, in the first half of the 18th Century, they settled at the foot of Pico do Papagaio, founding the Garcias' farm. The place was visited by great names in the history of brazil, including: in 1822, Augustin François César Prouvençal de Saint-Hilaire (France); in 1849, Dr. José Franklin de Massena e Silva (Aiuruoca); in 1830, Friedrich Sellow (Germany); and, in 1885, Auguste François Marie Glaziou (France). The area is located in the surroundings of the Serra do Papagaio State Park. Consisting of lush vistas, it's one of the most beautiful places in Aiuruoca.

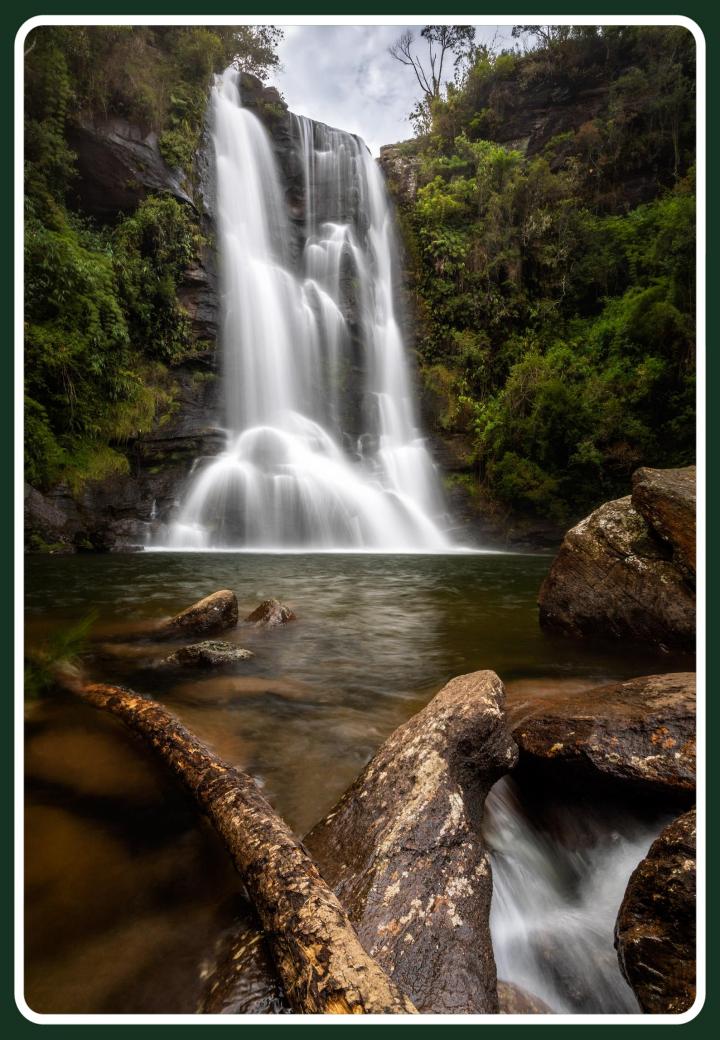


### **Rota dos Garcias - Garcias Route**

1ª Etapa do Circuito dos Mirantes - 1st step of the Lookout Circuit











Localizada na região leste do Município, seu nome deriva da antiga Fazenda do Engenho, que possuía um grande engenho de açúcar e aguardente. Foi fundada no século XVIII por descendentes de portugueses oriundos da cidade de Santiago de Candoso, da região de Braga, e das Freguesias do Espírito Santo do Feteira e Nossa Senhora das Angustias, ambas localizadas no Município de Horta, Ilha açoriana do Faial. Durante o trajeto, você encontrará uma paisagem pitoresca, além de poder acessar a Rota do Morro dos Padres.

#### 00100100

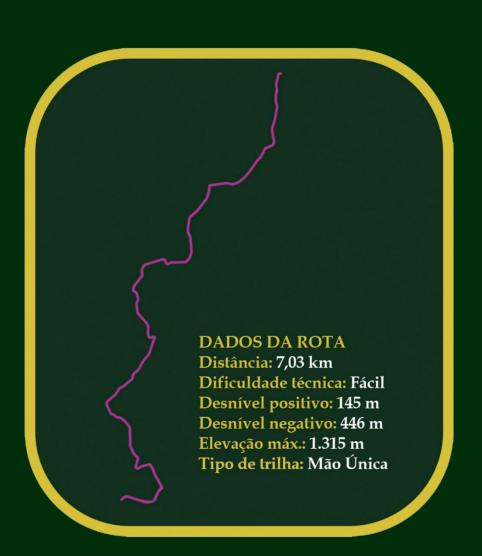
Located in the east region of the municipality, its name derives from the old Fazenda do Engenho (Sugar Mill farm), which had a large sugar and bourbon mill. It was founded in the 18th Century by Portuguese descendants from the city of Santiago de Candoso, region of Braga, and the parishes of Espírito Santo do Feteira and Nossa Senhora das Angustias, both located in the municipality of Horta, Azorean island of Faial. Along the way, you will find a picturesque landscape, in addition to being able to access the Morro dos Padres Route.



### Rota do Engenho - Sugar mill's route

2ª Etapa do Circuito dos Mirantes - 2nd stage of the lookout circuit









Localizada na região sudeste do Município, a região surgiu no segundo quartel do século XVIII, com a implantação da Fazenda Santa Cruz que, desmembrada no século XIX, deu origem ao Bairro da Água Limpa. O nome Morro dos Padres deve-se aos irmãos padres Urbano dos Reis Silva Rezende e Antônio dos Reis Silva Rezende, que ali possuíam sua residência e também uma escola, conhecida como o "Colégio dos Padres". Na mesma área localiza-se o Mato Dentro, ou "mata adentro" tradução para expressão tupi "caa-eté", que significa "mata virgem". Em 1770 ali surgiu a Fazenda do Mato Dentro, de grandes proporções territoriais. Foi pelas estradas do Morro dos Padres que teria passado um sacerdote expulso de Aiuruoca, dando origem à lenda da "praga do padre". Durante o trajeto, você contemplará a magnitude de nossas montanhas e poderá acessar a Rota do Engenho.



Located in the southeast region of the city, it emerged in the second quarter of the 18th Century with the implementation of the Santa Cruz Farm, which was dismembered in the 19th Century, giving rise to the Água Limpa neighborhood. The name Morro dos Padres (Priests'Hill) originates from the fact that Urbano dos Reis Silva Rezende and Antônio dos Reis Silva Rezende, were brothers who were priests and lived in this location. They also had a school, known as the "Colégio dos Padres" (School of the Priests). In the same area is located Mato Dentro, or "inland forest," which stems from the Tupi expression "caa-eté," meaning "virgin forest." In 1770 the farm Mato Dentro was created, a territory of vast proportions. It is said that a priest who was expelled from Aiuruoca once passed along the roads of Morro dos Padres, thus giving rise to the legend of the "plague of the priest." During the journey, you will contemplate the grandeur of our mountains and will be able to access the Rota do Engenho (Sugar Mill's Route).



# Rota Morro dos Padres - Priests' hill route 2ª Etapa do Circuito dos Mirantes - 2nd stage of the lookout circuit







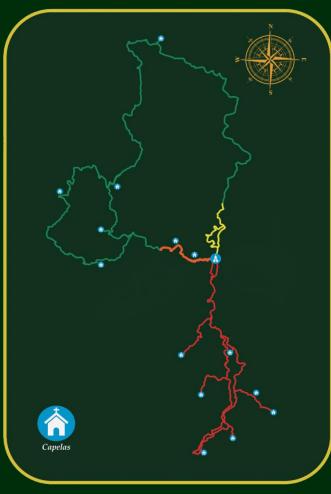


ROTA DAS CAPELAS
THE CHAPELS ROUTE



## Rota das Capelas, uma experiência de fé. The Chapels Route, an experience of faith





Tendo como ponto de partida a majestosa Igreja Matriz de Nossa Senhora da Conceição de Aiuruoca, você poderá peregrinar pelas 16 Capelas de nosso Município, construções que expressam a fé de nosso povo, entrando em contato com as nossas tradições seculares, preenchendo a alma e o coração.

No perímetro urbano, além da Igreja Matriz, você poderá vistar a Capela Divino Pai Eterno e a Capela do Rosário.

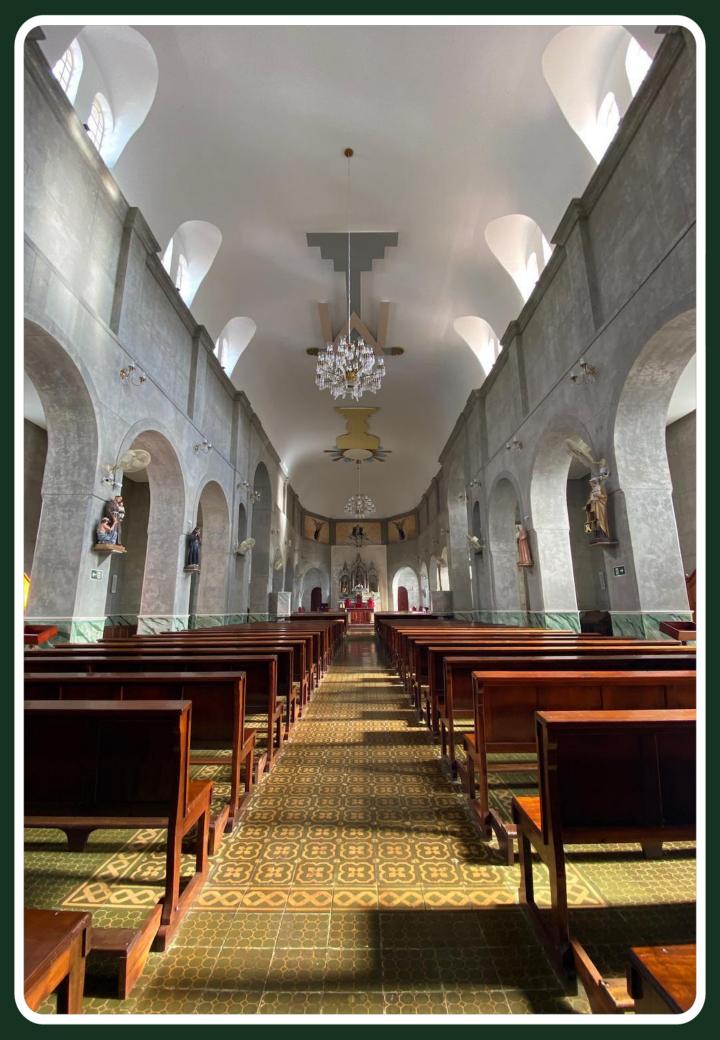
Já na Rota das Sesmarias vocês poderá visitar: a Capela de Na. Sra. Aparecida - Bairro da Raia, Capela de São João Batista - Bairro da Ponte Alta, Capela de São José Operário - Bairro do Pinhal, Capela de Santo Antônio - Bairro dos Coqueiros, Capela de Santo Antônio - Bairro Furnas de Cima, Capela de São Pedro - Bairro dos Pedros e Capela de São Bento - Bairro Furnas de Baixo.

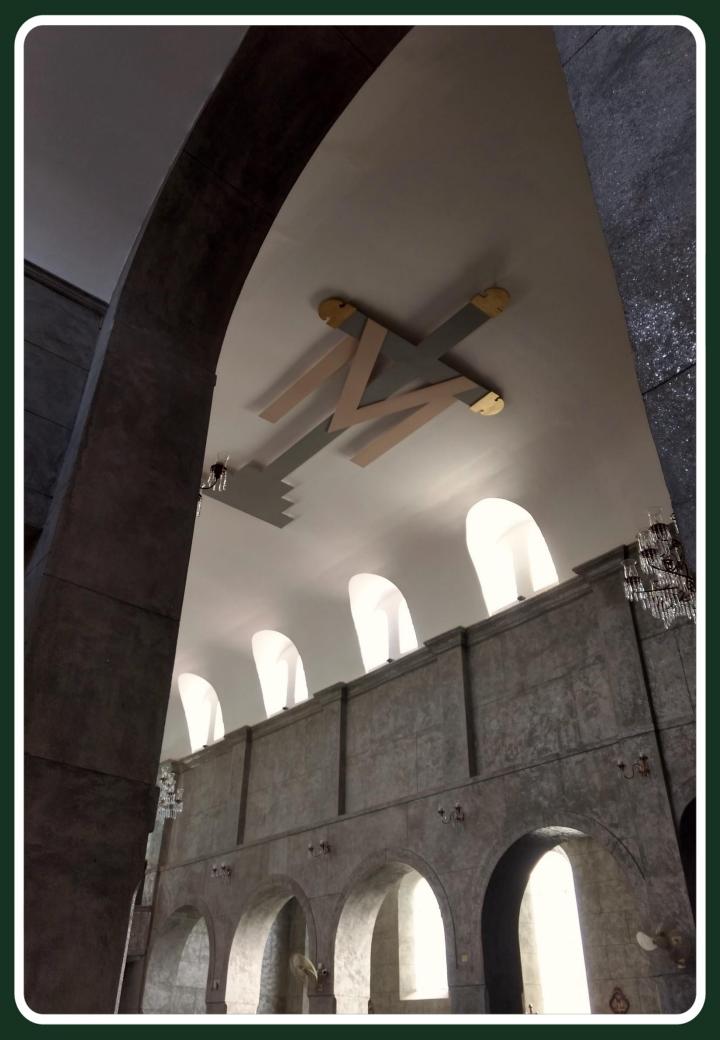
E Rota das Origens: a Capela de Nª. Srª. das Dores - Bairro da Pedra, Capela de Nª. Srª. de Fátima - Bairro dos Nogueiras, Capela Nª. Srª. do Sagrado Coração - Bairro do Tamanduá, Capela de Nª. Srª. Aparecida - Bairro dos Quatro Óleos, Capela do Sagrado Coração de Jesus - Bairro do Cangalha, Capela de São Sebastião - Bairro da Campina, Capela de Santana - Bairro da Guapiara.

### 00100100

Starting at the majestic Parish Church of Nossa Senhora da Conceição de Aiuruoca, you can make a pilgrimage to the 16 chapels in our municipality, buildings that express the faith of our people, getting in touch with our centuries-old traditions and filling your heart and soul. On the urban perimeter, you can visit the Main Church, the Divino Pai Eterno Chapel and the Rosário Chapel. On the Sesmarias Route, you can visit: the Chapel of Nossa Senhora Aparecida - Raia neighborhood, the Chapel of São João Batista - Ponte Alta neighborhood, the Chapel of São José Operário -Pinhal neighborhood, the Chapel of Santo Antônio - Coqueiros neighborhood, the Chapel of Santo Antônio - Furnas de Cima neighborhood, the Chapel of São Pedro - Pedros neighborhood and the Chapel of São Bento - Furnas de Baixo neighborhood. And the Route of Origins: the Chapel of N<sup>a</sup>. Sr<sup>a</sup>. das Dores - Pedra neighborhood, Chapel of N<sup>a</sup>. Sr<sup>a</sup>. de Fátima - Nogueiras neighborhood, Chapel of N<sup>a</sup>. Sr<sup>a</sup>. do Sagrado Coração - Tamanduá neighborhood, Chapel of N<sup>a</sup>. Sr<sup>a</sup>. Aparecida - Quatro Óleos neighborhood, Chapel of Sagrado Coração de Jesus - Cangalha neighborhood, Chapel of São Sebastião - Campina neighborhood, Chapel of Santana - Guapiara neighborhood.

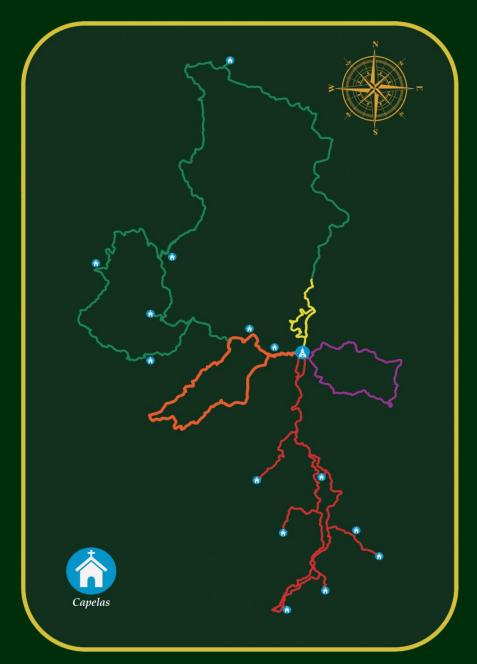








Da união das 7 rotas do Cicloturismo Aiuruoca nasceram dois grandes circuitos: o das Origens e dos Mirantes. São 186 km que cruzam os quatros cantos do nosso território, repleto de beleza, inspiração, contato com a natureza e também um desafio: superar os próprios limites. Você está preparado?.



From the 7 routes of Aiuruoca Bicycle Tourism two great circuits were born: Origens e Mirantes. There are 186 km of roads that cross the four corners of our territory. Full of beauty, they bring inspiration, contact with nature and also a challenge: overcoming one's own limits. Are you ready?

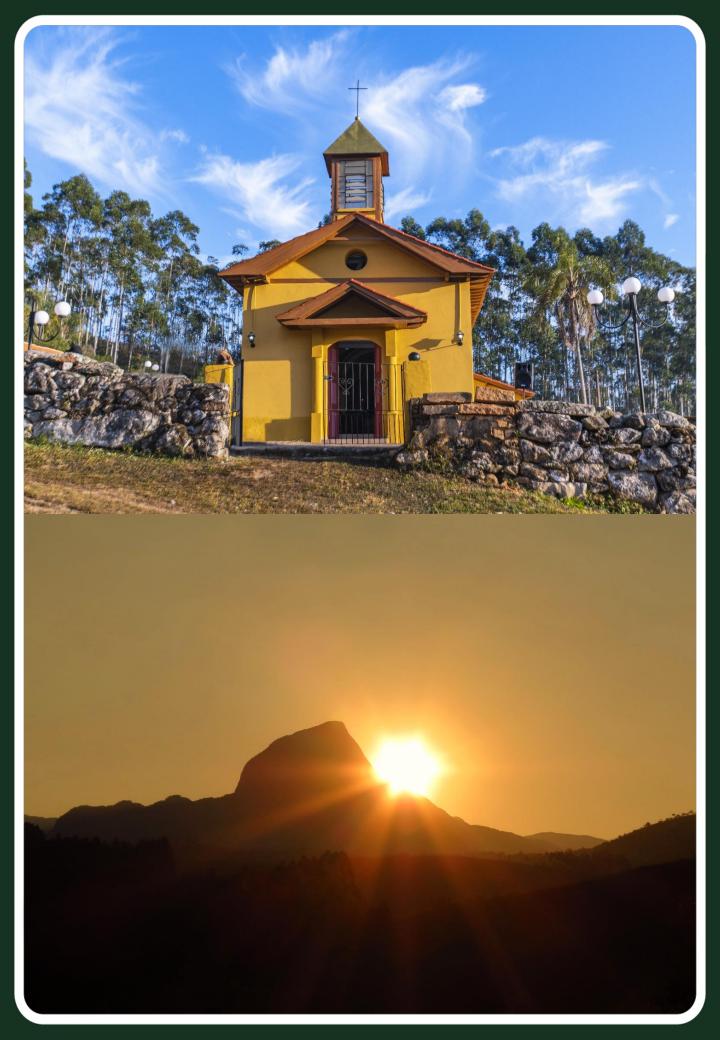


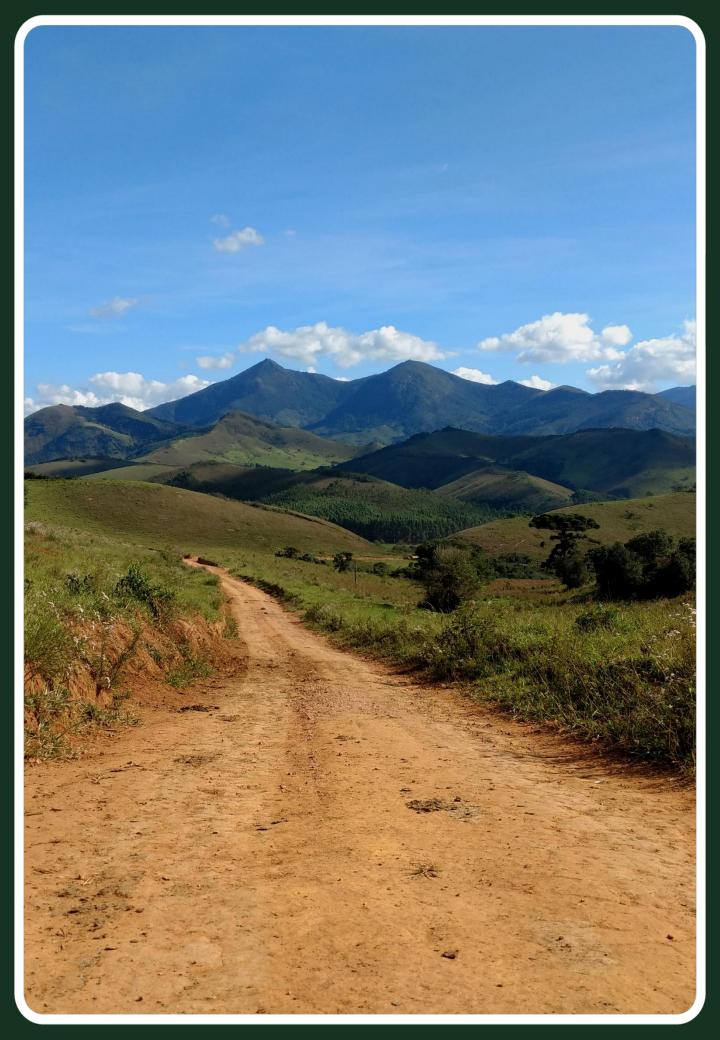


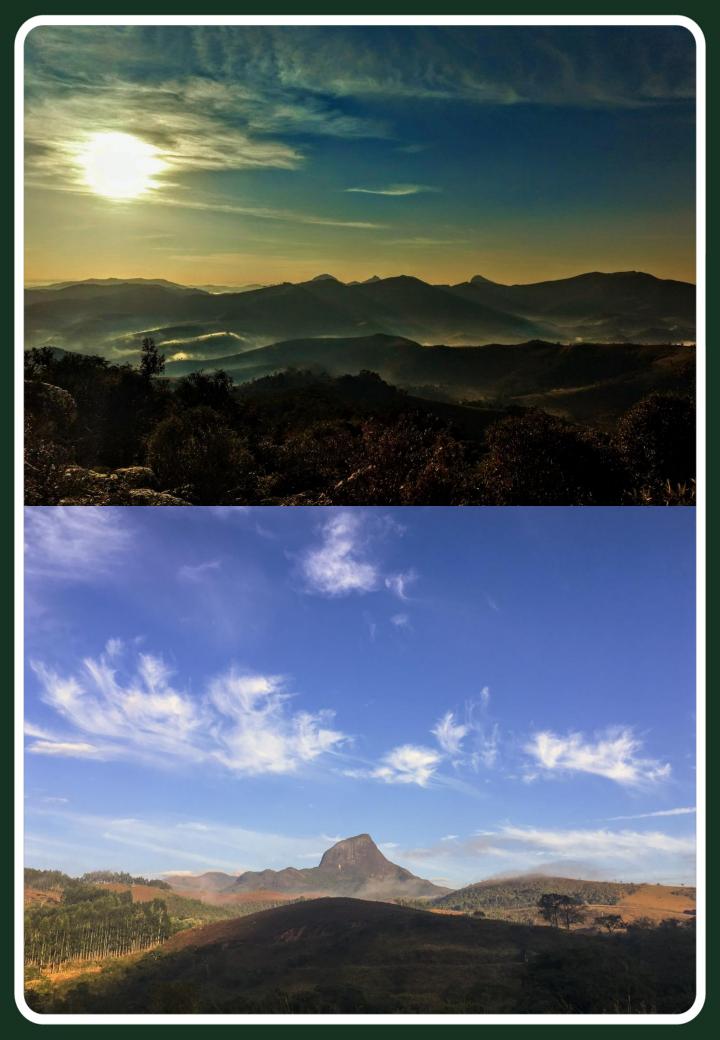
Formado pela Rota do Ouro, Rota Estrada Velha e Rota das Sesmarias, localiza-se nas regiões Norte e Sul do Município de Aiuruoca. São áreas que remontam aos primórdios da formação de Aiuruoca, percorrendo os antigos caminhos por onde chegaram os bandeirantes em busca do ouro e os primeiros povoadores. É permeado por lugares e edificações de grande importância simbólica, como a Capela de Santana da Guapiara, construída em 1730, uma das mais antigas do Sul de Minas.

### 00100100

Formed by Ouro, Estrada Velha and Sesmarias routes, it is located in the northern and southern regions of Aiuruoca. The area dates back to the beginnings of Aiuruoca, following the ancient paths where the bandeirantes arrived looking for gold and the first people settled. It is surrounded by places and buildings of great symbolic importance, like the Santana da Guapiara chapel, built in 1730. It is one of the oldest chapels in southern Minas Gerais.









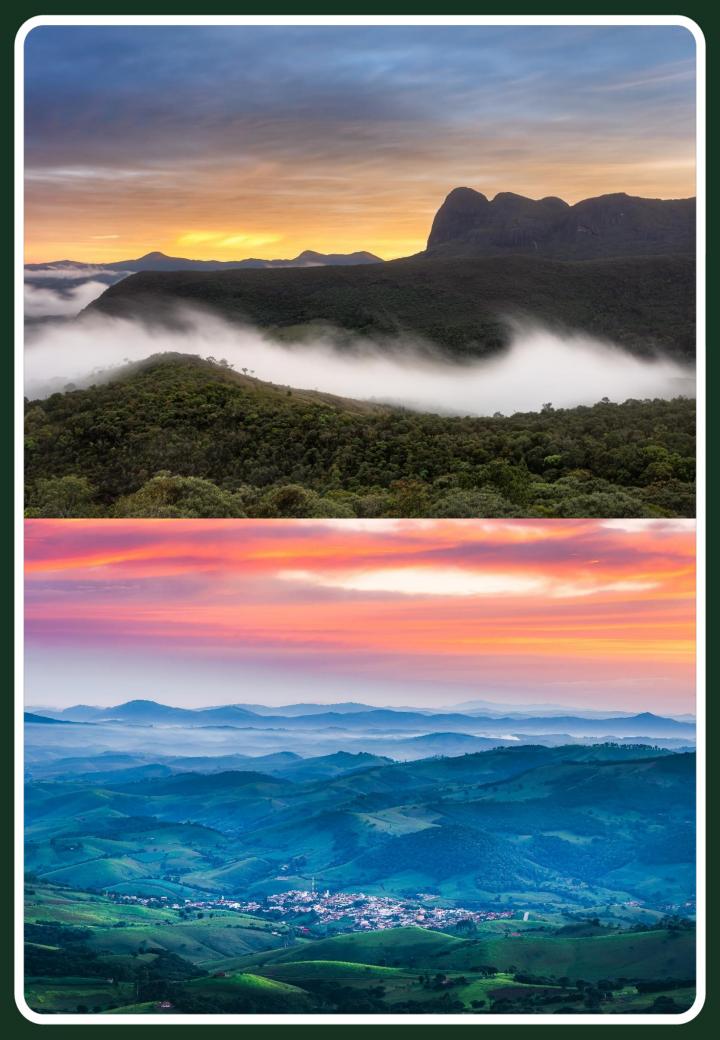


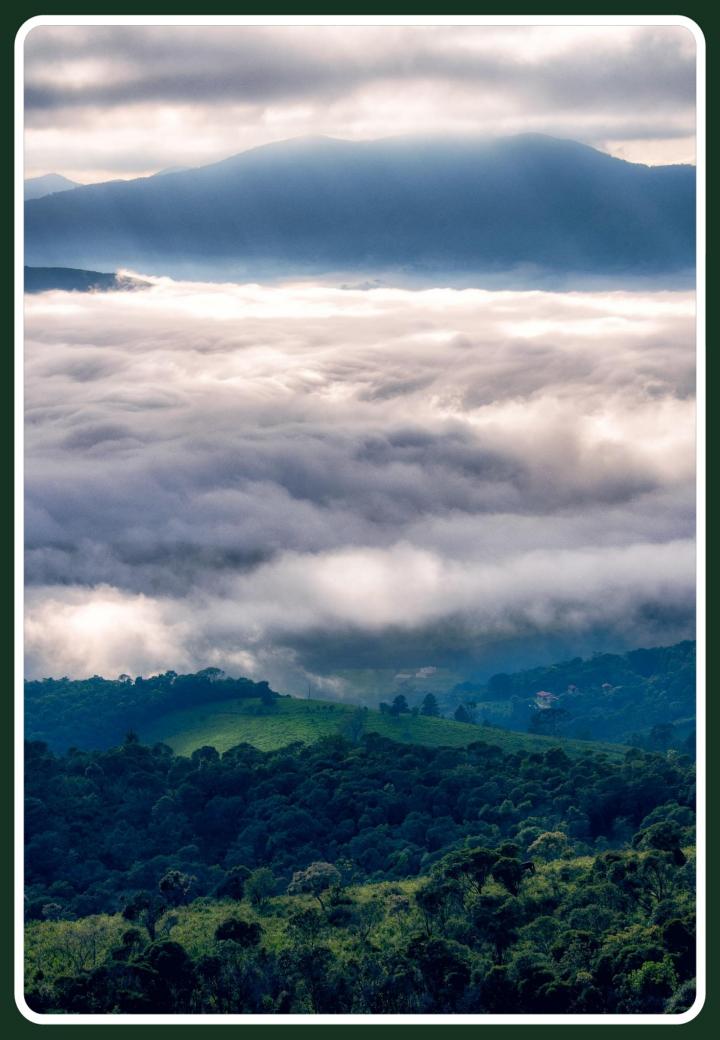


Formado pela Rota dos Garcias, Rota Morro dos Padre e Rota do Engenho, localizase nas as regiões Leste e Oeste do Município de Aiuruoca. As altas montanhas de Aiuruoca, cujo ponto máximo é colossal Pico do Papagaio com seus 2.100 metros, foram a inspiração para o nome do Circuito. Percorrê-lo é o mesmo que atravessar os mares de nossas montanhas e estar mais próximo do céu.

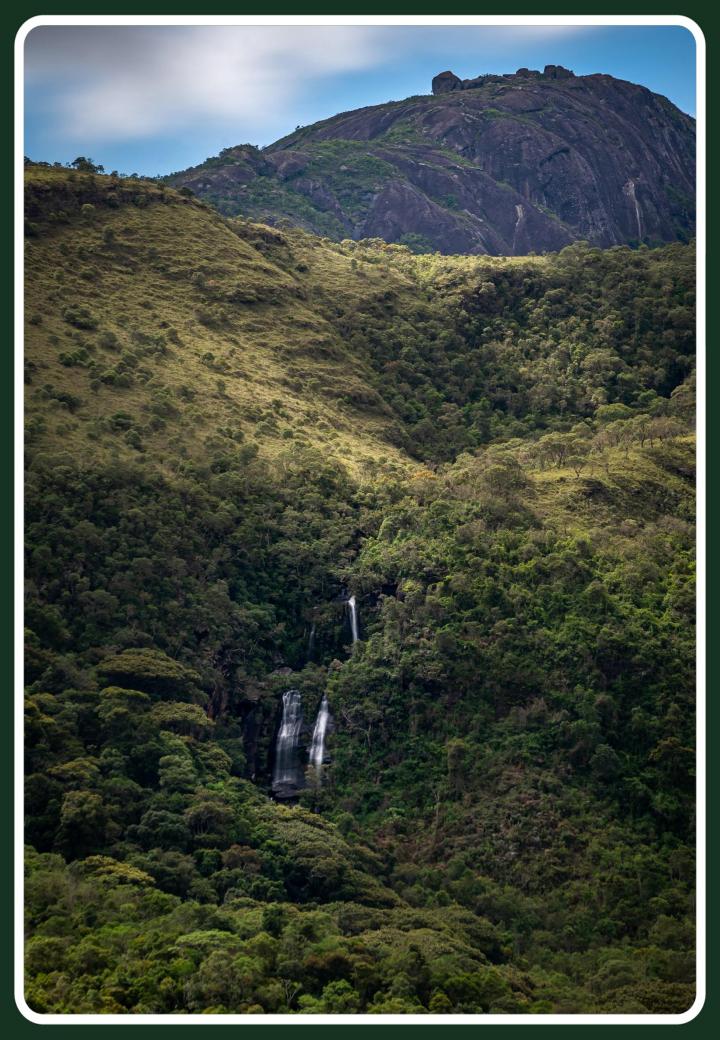


The circuit is formed by the routes of Garcias, Morro dos Padres and Engenho. It is located in the eastern and western regions of Aiuruoca. The high mountains of Aiuruoca were the inspiration for the name of the circuit. The mountains maximum point, the colossal Pico do Papagaio, is 2,100 meters high. Riding your bike through this circuit feels like crossing a sea made by our mountains and being closer to heaven.









# Mapa do Município de Aiuruoca Map of the Municipality of Aiuruoca

#### DADOS DO MUNICÍPIO MUNICIPALITY DATA

Extensão Territorial: 650,069 km² Estradas Rurais : 1.450 km Bairros Rurais: 22 Rural Districts

#### LEGENDA:

Divisa de Município - Town borders

Asfalto - Asphalt

Estrada de Terra - Dirt mad

Rio Aiuruoca - Aiuruoca river

Área do Parque Estadual - Area of Serra do Papagaio do Papagaio State Park

Outros rios - Other rivers

De 900m a 1500m - From 900m to 1500m

De 1500m a 1800m - From 1500m to 1800m

De 1800m a 2100m - From 1800 to 2100m

Acima de 2100m - Above 2000m

Bairros - Neighborhoods (00) Cachoeiras - Waterfalls

Picos - Mountain peaks

# PICOS:

01 - Alto do Maracujá

02 - Morro do Castilho

03 - Morro dos Padres 04 - Pico do Papagaio

05 - Santuário

06 - Retiro dos Pedros

07 - Morro do Bandeira

08 - Caniica

09 - Pedra do Pinhal

10 - Pedra do Cangalha

11 - Morro Verde

12 - Mitra do Bispo

# OO CACHOEIRAS:

01 - Cachoeira do São Pedro

02 - Cachoeira Duas-Quedas

- Cachoeira da Lage

04 - Cachoeira do Galvão 05 - Cachoeira das Furnas

- Cachoeira do Safado

07 - Cachoeira do Gito

08 - Caldeirões

- Três Braços

10 - Cachoeira do Ivo

11 - Cachoeira dos Ribeiros

- Corredeiras do Papagaio

13 - Cachoeira do Tombo 14 - Cachoeira do Vertedouro

- Pocinho do Badóglio

16 - Cachoeira Deus-Me-Livre

- Cachoeira da Antiga Usina

17 - Poco do Divino

19 - Poço do Joaquim Bernardo

20 - Cachoeira do Tiziu - Cachoeira da Esperança

- Cachoeira dos Garcias

23 - Prainha dos Garcias - Cachoeira do Zé Pedro

25 - Canyon Mocó

26 - Cachoeira do Izidóro

- Cachoeira do Fôro (Batuque)

28 - Cachoeira das Três Marias

29 - Cachoeira do Cocho - Poço dos Macacos

31 - Cachoeira das Fadas

32 - Cachoeira do Paredão

- Cachoeira do Fundo

34 - Funil da Guapiara

35 - Cachoeira das Borboletas

- Cachoeira do Água Preta 37 - Cachoeiras Três-Quedas

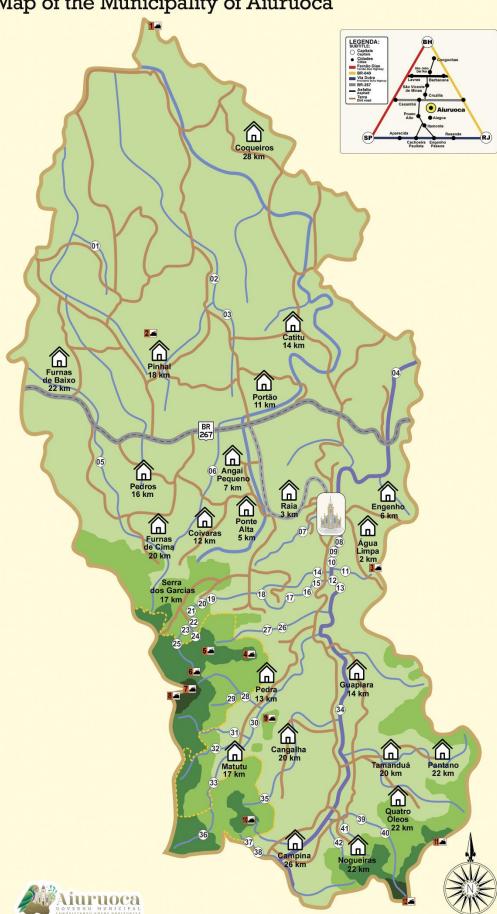
38 - Poço do Encantado

- Cachoeira do Antônio Olímpio

40 - Cachoeira do Ganguelo

41 - Pocinho do Edésio

42 - Cachoeira do Fuca







### Secretaria de Desenvolvimento Econômico, Social, Ambiental e de Turismo

Economic, Social, Environmental and Tourism Development Office

Pesquisas e textos | Search and texts Gilberto Furriel

Fotografias | *Photographs* 

Azeite Aiu

Azeite Leda

Azeite Olibi

Bárbara Vieira

Bruno Nonogaki

Cachaçaria Tiê

Hepta Comunicação

Laticínios Lejane

Marcus Moreira Arantes

Marlon Moreira Arantes

Thales Abreu Maciel Ferreira Santos

Queijo Goa

Rodrigo Rosa





https://abre.ai/cicloturismoaiuruoca Acesse